



[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

ES	Manual de usuario	1
	Atención al cliente y garantía	27
	Resolución de problemas y preguntas más frecuentes	32

# Índice

<b>1. Importante</b> .....	<b>1</b>
1.1 Información de seguridad.....	1
1.2 Precauciones de seguridad y mantenimiento.....	6
1.3 Descripción de los símbolos.....	7
1.4 Eliminación del producto y el material de embalaje.....	8
1.5 Antimicrobiano.....	9
<b>2. Configuración del monitor</b> .....	<b>10</b>
2.1 Instalación.....	10
2.2 Quitar el soporte de la base y la base.....	12
<b>3. Uso del monitor</b> .....	<b>14</b>
3.1 Introducción.....	14
3.2 Instalación del software de DisplayLink Graphics.....	14
3.3 Cómo controlar la visualización.....	15
<b>4. Especificaciones técnicas</b> .....	<b>20</b>
4.1 Resolución y modos predeterminados.....	21
<b>5. Información administrativa</b> .....	<b>22</b>
<b>6. Atención al cliente y garantía</b> .....	<b>27</b>
6.1 Política de Philips sobre defectos asociados a píxeles en monitores de panel plano.....	27
6.2 Atención al cliente y garantía.....	29
<b>7. Resolución de problemas y preguntas más frecuentes</b> .....	<b>32</b>
7.1 Resolución de problemas.....	32
7.2 Preguntas más frecuentes de carácter general.....	33
7.3 Preguntas más frecuentes sobre monitores.....	34

# 1. Importante

El monitor está diseñado para su uso con equipos médicos para visualizar datos alfabéticos, numéricos y gráficos. El monitor de Philips recibe alimentación de un adaptador de CA/CC reconocido externo. (IEC/EN60601-1).

## 1.1 Información de seguridad

### Adaptador de alimentación

Este adaptador (fabricante: Philips. Modelo: TPV-15W-05) es una de las partes del dispositivo médico.

### Conexión de equipos externos

El equipo externo diseñado para enchufarse a un conector de entrada/salida de señal o a otros conectores, debe cumplir la norma UL/IEC correspondiente (por ejemplo UL 60950 para equipos de TI, UL 60601 y las series ANSI/AAMI ES606011 / IEC 60601 para sistemas debe cumplir cumplirá la norma IEC 60601-1-1, Requisitos de seguridad para sistemas médicos eléctricos). Los equipos que no cumplan la norma MOPP de ANSI/AAMI ES606011 se deben mantener alejados del entorno de los pacientes, tal y como se define en dicha norma.

### Desconectar el dispositivo

El enchufe o el acoplador del aparato se usa como dispositivo de desconexión. Dicho dispositivo siempre debe estar en funcionamiento. Desconecte siempre y completamente el cable de alimentación del producto cuando no está trabajando con él o cuando lo limpie. No haga conexiones mientras la alimentación está encendida, ya que una súbita repentina de potencia puede dañar los componentes electrónicos sensibles.

### Clasificación

- Grado de protección contra la entrada de agua: IPX0
- El equipo no es adecuado para utilizarse en presencia de un preparado anestésico inflamable con aire, oxígeno u óxido nítrico. (No es de la categoría AP o APG)
- Modo de funcionamiento: continuo
- Tipo de protección contra descargas eléctricas: equipo de Clase II

- Ninguna parte aplicada.

### Procedimiento de apagado

Es muy recomendable que apague el sistema antes de limpiar ninguno de sus componentes.

### Siga los pasos que se indican a continuación.

- Cierre todos los programas de aplicación
- Cierre el software de funcionamiento
- Coloque el interruptor de encendido en la posición de desconexión
- Desconecte el cable de alimentación
- Quite todos los dispositivos

### Descripción de símbolos de seguridad

Los siguientes símbolos de seguridad corresponden a explicaciones detalladas para su referencia.

	Componente médico Relacionado con descargas eléctricas, incendio y riesgos mecánicos solo conforme a ANSI/AAMI ES60601-1 y CAN/CSA C22.2 N° 60601-1
	Atención, consulte los DOCUMENTOS COMPLEMENTARIOS.
	Atención, consulte los DOCUMENTOS COMPLEMENTARIOS.
	Tipo de protección contra descargas eléctricas: equipo de Clase II
	Tipo de corriente - CA
	Aprobación de la Comunidad Europea El monitor cumple las normativas 93/42/EEC y 2007/47/EC y los siguientes estándares aplicables: EN60601-1, EN 60601-1-2, EN 61000-3-2 y EN 61000-3-3.
	Aprobación de prueba de tipo TUV El monitor cumple las normativas EN60601-1 y IEC60601-1 de estándares europeos.

### Nota

- **Precaución:** Utilice el aparato de instalación adecuado para evitar el riesgo de lesiones.
- Utilice un cable de alimentación que coincida con el voltaje de la toma de corriente eléctrica y que haya sido aprobado y los estándares de seguridad del país en cuestión.
- Limpie el monitor todos los meses.

## 1. Importante

### Pautas y declaración del fabricante sobre emisiones electromagnéticas para todos los EQUIPOS y SISTEMAS

El monitor está diseñado para utilizarse en un entorno electromagnético según se especifica a continuación. El cliente o el usuario del monitor debe garantizar que se utiliza en un entorno que cumpla estas condiciones.

Prueba de emisiones	Certificación	Guía sobre el entorno electromagnético
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo 1	El monitor utilizar energía de RF solamente para su funcionamiento interno. Por tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y probablemente no causen ninguna interferencia en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de RF CISPR 11	Clase B	El monitor es adecuado para utilizarse en todos los establecimientos, incluidos los establecimientos domésticos y aquellos conectados directamente a una red pública que suministra energía a edificios utilizada para fines domésticos.
Emisiones de armónicos IEC 61000-3-2	Clase D	
Emisiones de fluctuaciones e inestabilidades de voltaje. IEC 61000-3-3	Cumple	

## 1. Importante

### Pautas y declaración del fabricante sobre inmunidad electromagnética para todos los EQUIPOS y SISTEMAS :

El monitor está diseñado para utilizarse en un entorno electromagnético según se especifica a continuación. El cliente o el usuario del monitor debe garantizar que se utiliza en un entorno que cumpla estas condiciones.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Guía sobre el entorno electromagnético
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	Contacto de 6 kV Aire de 8 kV	Contacto de 6 kV Aire de 8 kV	Los suelos deben ser de madera, hormigón o baldosas de cerámica. Si los suelos están cubiertos con material sintético, la humedad relativa debe ser de al menos el 30%.
transitorios y ráfagas rápidos eléctricos IEC 61000-4-4	2 kV para líneas de alimentación eléctrica 1 kV para líneas de entrada y salida	2 kV para líneas de alimentación eléctrica 1 kV para líneas de entrada y salida	La calidad de la alimentación principal debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Subida de tensión IEC 61000-4-5	1 kV de línea(s) a línea(s) 2 kV de línea a tierra	1 kV de línea(s) a línea(s) 2 kV de línea a tierra	La calidad de la alimentación principal debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Interrupciones y variaciones de voltaje en líneas de entrada de alimentación eléctrica IEC 61000-4-11	<5 % UT (caída >95 % en UT) para 0,5 ciclos 40 % UT (caída del 60 % en UT) para 5 ciclos 70 % UT (caída del 30 % en UT) para 25 ciclos <5 % UT (caída >95 % en UT) para 5 ciclos	<5 % UT (caída >95 % en UT) para 0,5 ciclos 40 % UT (caída del 60 % en UT) para 5 ciclos 70 % UT (caída del 30 % en UT) para 25 ciclos <5 % UT (caída >95 % en UT) para 5 ciclos	La calidad de la alimentación principal debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico. Si el usuario del monitor necesita un funcionamiento continuo durante interrupciones de corriente, es recomendable que el monitor se alimente a través de una fuente de alimentación ininterrumpida o de una batería.
Campo magnético de la frecuencia (50/60 Hz) de alimentación IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Los niveles de los campos magnéticos de frecuencia de alimentación deben ser de las mismas características que una ubicación típica en un entorno comercial u hospitalario típico.

### Nota

UT es el voltaje de la alimentación principal de corriente alterna antes de aplicar el nivel de prueba.

## 1. Importante

### Pautas y declaración del fabricante sobre inmunidad electromagnética para EQUIPOS y SISTEMAS que no son para ayudar a mantener la vida.

El monitor está diseñado para utilizarse en un entorno electromagnético según se especifica a continuación. El cliente o el usuario del monitor debe garantizar que se utiliza en un entorno que cumpla estas condiciones.

Prueba de inmunidad	Nivel de prueba IEC 60601	Nivel de cumplimiento	Guía sobre el entorno electromagnético
RF conductora IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz a 80 MHz	3 Vrms	Los equipos de comunicación de RF portátiles y móviles no se deben utilizar más cerca de ninguna parte del monitor; incluidos los cables, que la distancia de separación recomendada calculada a partir de la actuación aplicable a la frecuencia del transmisor:  Distancia de separación recomendada: $d = 1,2 \sqrt{P}$ $d = 1,2 \sqrt{P}$ 80 MHz a 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$ 800 MHz a 2.5 GHz  donde $P$ es el valor de potencia de salida máximo del transmisor en vatios (W) según el fabricante de dicho transmisor y $d$ es la distancia de separación recomendada en metros (m).
RF irradiada IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz a 2,5 GHz	3 V/m	Intensidades de campo desde transmisores de RF fijos, según se determina por el análisis de la instalación electromagnética:  a. Debe ser inferior al nivel de cumplimiento de cada intervalo de frecuencias.  b. La interferencia se puede producir en las cercanías del equipo marcado con el siguiente símbolo:  

#### Nota

- Con 80 MHz y 800 MHz, se aplica el intervalo de frecuencia más alto.
- Estas indicaciones no se pueden aplicar en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión de las estructuras, los objetos y las personas.
- Las intensidades de campo procedentes de los transmisores fijos, como emisoras base para teléfonos de radio (celulares o de cable) y radios móviles terrestres, radios de aficionados, transmisiones de radio en AM y FM y transmisiones de TV no se puede predecir teóricamente con precisión. Para calcular el entorno electromagnético debido a transmisores de RF fijos se debe tener en cuenta el análisis electromagnético del sitio. Si la intensidad de campo medida en la ubicación en la que se va a utilizar el monitor supera el nivel de cumplimiento RF anterior, se debe observar el monitor para comprobar que funciona normalmente. Si se observa un rendimiento anormal, puede ser necesario tomar medidas adicionales, como por ejemplo reorientar o recolocar el monitor.
- Por encima del intervalo de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 3 V/m.

## 1. Importante

**Distancias de separación recomendadas entre equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles y el EQUIPO o SISTEMA (para EQUIPOS y SISTEMAS que no yo para ayudar a mantener la vida:**

El monitor está diseñado para utilizarse en un entorno electromagnético en el que se controlan las alteraciones de RF irradiadas. El cliente o usuario del monitor puede ayudar a evitar la interferencia electromagnética manteniendo una distancia mínima entre el equipo de comunicaciones de RF portátil y móvil y dicho monitor tal y como se recomienda a continuación, en función de las potencia de salida máxima de este equipo de comunicaciones.

Potencia de salida máxima nominal del transmisor (W)	Distancia de separación conforme a la frecuencia del transmisor (m)		
	150 kHz a 80 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d = 1,2 \sqrt{P}$	800 MHz a 2,5 GHz $d = 2,3 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

### ⊖ Nota

- Para transmisores que tengan un valor nominal de potencia de salida máxima no mencionado anteriormente, la distancia de separación recomendada  $d$  en metros (m) se puede estimar utilizando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde  $P$  es el valor nominal de potencia de salida máxima del transmisor en vatios (W) conforme al fabricante del transmisor.
- A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia de separación para el intervalo de frecuencias más alto.
- Estas indicaciones no se pueden aplicar en todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión de las estructuras, los objetos y las personas.

## 1.2 Precauciones de seguridad y mantenimiento

### Advertencias

- Es muy recomendable que apague el sistema antes de limpiar ninguno de sus componentes.
- No se permite modificar este equipo.
- El uso de controles, ajustes o procedimientos distintos a los descritos en esta documentación puede dar lugar a riesgos de descarga eléctrica y otros peligros de carácter eléctrico y/o mecánico.
- Lea y siga estas instrucciones al conectar y usar el monitor informático.

### Uso

- Mantenga el monitor alejado de la luz solar directa, de luces brillantes muy intensas y de cualquier otra fuente de calor. La exposición prolongada a este tipo de entorno, puede decolorar y dañar el monitor.
- Aleje los objetos que pudieran penetrar a través de los orificios de ventilación o impedir la correcta refrigeración de los componentes electrónicos del monitor.
- No obstruya los orificios de ventilación de la carcasa.
- Cuando instale el monitor, asegúrese de que el conector y la toma de suministro eléctrico sean fácilmente accesibles.
- Si apaga el monitor y desconecta el cable de alimentación o el del adaptador DC, espere 6 segundos antes de conectar el cable correspondiente para volver a utilizarlo.
- Utilice siempre el cable de alimentación homologado facilitado por Philips. Si no dispone de él, póngase en contacto con su centro de asistencia local (Consulte con el Centro de información al consumidor del Servicio de atención al cliente).
- No someta el monitor a vibraciones intensas ni impactos fuertes durante su funcionamiento.
- Evite que el monitor sufra golpes o caídas durante su funcionamiento o transporte.

### Mantenimiento

- Con objeto de proteger el monitor de posibles daños, no ejerza excesiva fuerza sobre el panel. Cuando traslade el monitor, sosténgalo por la carcasa para levantarlo; no coloque las manos o los dedos sobre el panel.
- Desconecte el monitor si no tiene intención de usarlo durante un periodo prolongado de tiempo.
- Desconecte el monitor si necesita limpiarlo; use un paño ligeramente humedecido para llevar a cabo la limpieza. Puede limpiar la pantalla empleando un paño seco con el monitor apagado. No utilice nunca disolventes orgánicos (como alcohol), ni líquidos que contengan amoníaco para limpiar el monitor.
- A fin de evitar riesgos de descarga eléctrica o daños irreparables en el monitor; no lo exponga al polvo, la lluvia, el agua o los ambientes excesivamente húmedos.
- Si el monitor se moja, séquelo con un paño lo antes posible.
- Si penetra agua o alguna otra sustancia líquida en el interior del monitor; apáguelo de inmediato y desconecte el cable de alimentación. Limpie el agua o la sustancia y envíe el monitor a un centro de asistencia técnica.
- No almacene ni utilice el monitor en lugares sometidos a niveles excesivos de calor; frío o luz solar directa.
- Si desea disfrutar sin limitaciones de las prestaciones del monitor y prolongar su vida útil tanto como sea posible, utilícelo en un entorno que se ajuste a los siguientes márgenes de temperatura y humedad:
  - Temperatura: -10°C a 40°C

## 1. Importante

- Humedad: 30% a 75%
- Presión atmosférica: 700 a 1060 hPa

### Información importante sobre las imágenes quemadas/fantasmas

- Active siempre un salvapantallas móvil si deja el monitor sin atención. Active siempre una aplicación que actualice la pantalla periódicamente si el monitor se destina a la presentación permanente de contenido estático. La visualización ininterrumpida de imágenes fijas o estáticas durante un período prolongado de tiempo puede provocar que la imagen se “queme”, provocando así la aparición de una “imagen residual” o “imagen fantasma” en la pantalla.
- La aparición de imágenes “quemadas”, “residuales” o “fantasma” es un fenómeno conocido en el entorno que rodea a las tecnologías de fabricación de paneles LCD. En la mayoría de los casos, la imagen “quemada”, “residual” o “fantasma” desaparece gradualmente al cabo de un tiempo tras apagar el equipo.

### Advertencia

Si no se activa un protector de pantalla o una aplicación de actualización periódica de pantalla, es posible que existan graves síntomas de imágenes “quemadas”, “residuales” o “fantasmas” que no desaparecerán y no será posible resolver. La garantía no cubre los problemas descritos anteriormente.

### Asistencia técnica

- La cubierta de la carcasa sólo debe ser abierta por personal técnico cualificado.
- Si necesita cualquier documento por motivos de reparación o integración, póngase en contacto con el centro de atención al cliente local. (Consulte el capítulo “Centro de información al consumidor”).
- Si desea obtener información relacionada con el transporte, consulte la sección “Especificaciones técnicas”.

- No deje el monitor en un vehículo expuesto a la luz solar directa.

### Nota

Póngase en contacto con un técnico del servicio de asistencia si el monitor no funciona con normalidad o no está seguro de qué medidas tomar después de haber seguido las instrucciones de uso que figuran en este manual.

## 1.3 Descripción de los símbolos

Las siguientes subsecciones describen las convenciones aplicadas a este documento en materia de símbolos.

### Notas, precauciones y advertencias

Es posible que algunos de los párrafos de esta guía aparezcan acompañados de un icono e impresos en negrita o cursiva. Dichos párrafos contienen notas, precauciones y advertencias. Sus significados se explican a continuación:

### Nota

Este icono se emplea para destacar información importante y sugerencias que pueden ayudarle a utilizar mejor su sistema informático.

### Precaución

Este icono se emplea para destacar información que permite evitar posibles daños al hardware o pérdidas de datos.

### Advertencia

Este icono se emplea para destacar información acerca de la posibilidad de que se produzcan lesiones personales y cómo evitarlas.

Algunas advertencias pueden aparecer en formatos diferentes o no contar con la compañía de un icono. En tales casos, la presentación específica de la advertencia seguirá las pautas establecidas por la autoridad administrativa correspondiente.

## 1.4 Eliminación del producto y el material de embalaje

### Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - WEEE



Esta marca en el producto o en su empaquetado indica que, conforme a la Directiva europea 2002/96/EC que rige los aparatos eléctricos y electrónicos, no puede deshacerse de este producto tirándolo a la basura doméstica. Debe encargarse de depositar este equipo en un punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos designado a tal efecto. Para determinar las ubicaciones en las que puede deshacerse de tales residuos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con la oficina gubernamental local, con la organización de residuos que se encarga de recoger la basura doméstica de su zona o con la tienda en la que compró el producto.

Su nuevo monitor contiene materiales que se pueden reciclar y reutilizar. Las compañías especializadas pueden reciclar el producto para aumentar la cantidad de materia reutilizable y minimizar la cantidad de materia que necesita eliminarse.

Todo el material superfluo se ha suprimido. Hemos hecho todo lo que está en nuestras manos para que el embalaje se pueda separar en materiales individuales.

Pregunte a nuestro representante de ventas para que le informe sobre las normativas locales relacionadas con el desecho de su monitor y embalaje usados.

Este símbolo en el producto o su embalaje indica que no se debe desechar con el resto de residuos domésticos. En su lugar, es responsabilidad suya deshacerse del equipo

que desea desechar, entregándolo en un punto de recogida designado para el reciclaje de desechos de equipos eléctricos y electrónicos. La recogida y reciclaje por separado del equipo antiguo en el momento en el que se deshaga de él, ayudará a conservar los recursos naturales y a garantizar que se recicla de forma que proteja la salud humana y el medioambiente. Para obtener más información sobre dónde puede dejar sus equipos a desechar para reciclaje, por favor contacte con su ayuntamiento, su servicio de eliminación de desechos domésticos, o la tienda donde compró el producto.

### Información sobre devolución y reciclaje para clientes

Philips establece objetivos técnica y económicamente viables para optimizar el rendimiento medioambiental de los productos, servicios y actividades de la organización.

Desde las fases de planificación, diseño y producción, Philips pone de relieve la importancia de fabricar productos que se pueden reciclar fácilmente. En Philips, la administración de residuos implica principalmente la participación en iniciativas de devolución y programas de reciclaje nacionales siempre que sea posible, preferiblemente en cooperación con la competencia, que reciclan todos los materiales (productos y materiales de embalaje relacionados) conforme a todas las leyes medioambientales y programas de devolución con la compañía contratista.

La pantalla está fabricada con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar y reutilizar.

## 1. Importante

Para obtener más información acerca de nuestro programa de reciclaje, visite: <http://www.philips.com/sites/philipsglobal/about/sustainability/ourevironment/productrecyclingservices.page>.



### MMD Monitors & Displays Nederland B.V.

Prins Bernhardplein 200, 6th floor 1097 JB  
Ámsterdam, Países Bajos

**Eliminación de equipos de desecho por usuarios en hogares particulares de la Unión Europea.**

---

## 1.5 Antimicrobiano

¿Se ha preguntado alguna vez cuantos gérmenes se desarrollan en su equipo?

Los gérmenes se han convertido en un problema creciente en hospitales de todo el mundo, ya que su causan infecciones que amenazan la vida y provocan problemas. Los expertos informan de que estas bacteriano son peligrosas pero son difíciles de eliminar y pueden hacerse resistentes a los antibióticos y desinfectantes.

Con este material antimicrobiano, las pantallas de revisión clínica de Philips son las más adecuadas para un entorno médico.

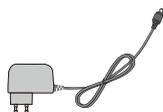
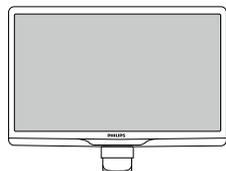
### Nota

No es recomendable utilizar alcohol para limpiar el monitor; ya que los plásticos y la propia pantalla, así como su recubrimiento, podrían resultar dañados.

## 2. Configuración del monitor

### 2.1 Instalación

#### 1 Contenido del paquete



Adaptador de AC/DC



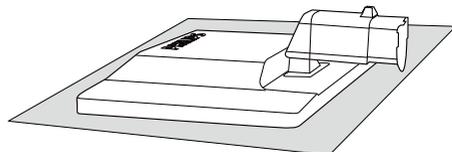
Cable USB (tipo Y)

#### Nota

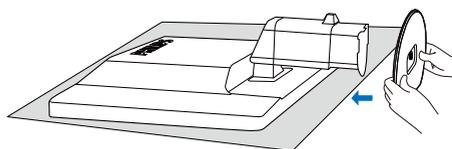
Utilice sólo el modelo de adaptador de CA/CD: Philips TPV-15W-05 (5V/3A)

#### 2 Instalación del soporte de la base

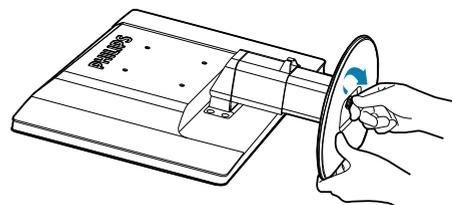
1. Coloque el monitor boca abajo sobre una superficie suave. Extremar la precaución para evitar arañar o dañar la pantalla.



2. Sujete el soporte de la base del monitor con ambas manos e inserte firmemente el soporte de la base en la columna de la misma.

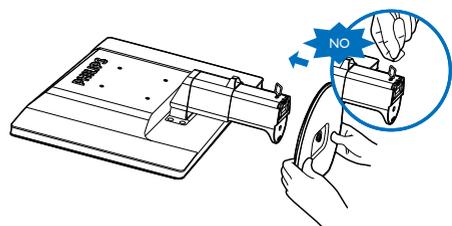


3. Acople el soporte de la base del monitor a la columna de la base y fije dicho soporte.



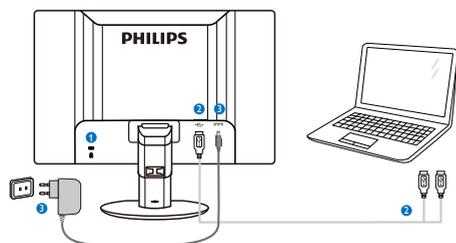
#### Precaución

No suelte el pasador de ajuste de altura de la columna de la base antes de que el soporte de la base se encuentre firmemente sujeto.



## 2. Configuración del monitor

### 3 Conectar su PC



- 1 Bloqueo antirrobo Kensington
- 2 Conexión USB
- 3 Adaptador CA-CC: TPV-15W-05  
Entrada: 100-240 VCA, 50-60 Hz, 0,5-0,3 A  
Salida: 5 VCC/3A.

### Nota

- Tenga en cuenta que el software DisplayLink tiene que instalarse en el equipo portátil antes de comenzar a utilizar el monitor.
- Esta pantalla funciona con equipos portátiles que tengan conexiones USB2.0 o superiores para garantizar una alimentación estable. Si es necesario, puede utilizar el cable de alimentación externo integrado.

### Conectar el equipo portátil

1. Instale el software DisplayLink en el equipo portátil.
2. Conecte el cable USB suministrado entre el equipo portátil y el monitor. El lado con un solo conector se conecta al monitor y el conector doble al equipo portátil.
3. El sistema operativo reconocerá el monitor y este se encenderá automáticamente cuando Windows instale el controlador.
4. El monitor está preparado para utilizarse como monitor secundario.

### Nota

- Puede que tenga que reiniciar el equipo portátil para que el monitor se reconozca correctamente.
- Tenga en cuenta que el monitor no se puede conectar como monitor primario a un equipo independiente.

### ⚠ Advertencia

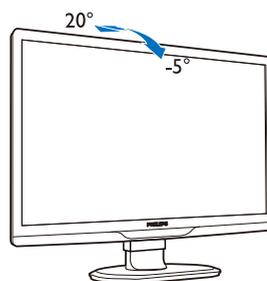
Nunca quite las tapas a menos que esté capacitado para ello. Esta unidad contiene voltajes peligrosos. Utilice solamente el adaptador de CC que se indica en las instrucciones del usuario.

### 4 Aviso sobre la resolución

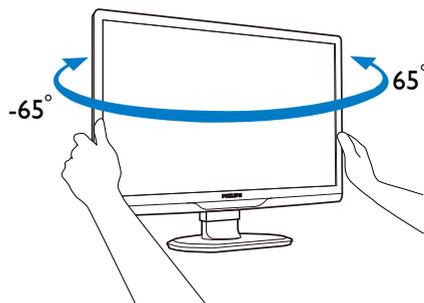
Este monitor ha sido diseñado para proporcionar un rendimiento óptimo a su resolución nativa (1920 x 1080 a 60 Hz).

### 5 Funciones físicas

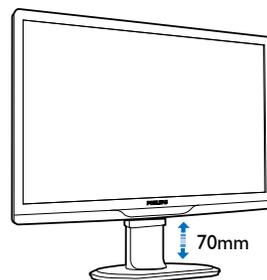
#### Inclinación



#### Giro



#### Ajuste de altura



### Nota

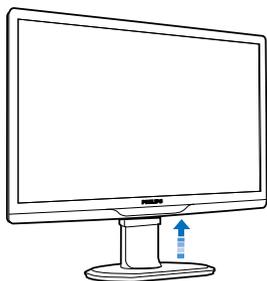
- Quite el pasador de ajuste de altura antes de ajustarla.
- Inserte el pasador de ajuste de altura antes de levantar el monitor.

## 2.2 Quitar el soporte de la base y la base

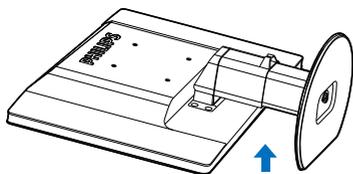
### 1 Extracción de la base

Antes de comenzar a desmontar la base del monitor, siga las instrucciones descritas a continuación para evitar cualquier daño o lesión posible.

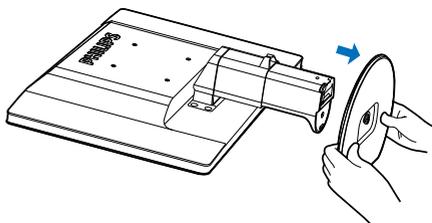
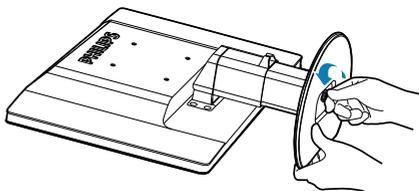
1. Extienda la base del monitor hasta la máxima altura posible.



2. Coloque el monitor boca abajo en una superficie suave teniendo cuidado para no arañar ni dañar la pantalla.



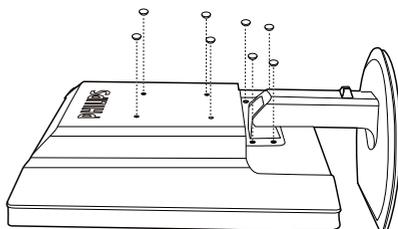
3. Libere el bloqueo del soporte de la base y, a continuación, tire de dicho soporte para separarlo de la columna de la base.



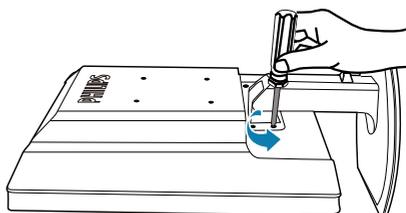
### 2 Extracción de la base

Condición: Para llevar a cabo una instalación de acuerdo con la norma VESA.

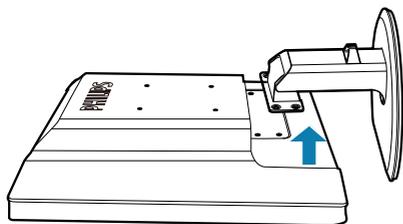
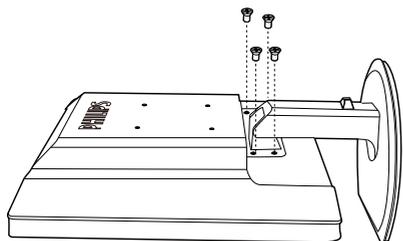
1. Retire los 8 tornillos de la cubierta.



2. Retire los 4 tornillos y, a continuación, la base del monitor.

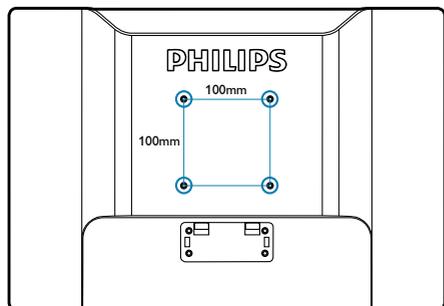


## 2. Configuración del monitor



### ⓘ Nota

Este monitor es compatible con la interfaz de instalación VESA de 100 mm x 100 mm.  
(Tipo de tornillo: M4x10)



## 3. Uso del monitor

### 3.1 Introducción

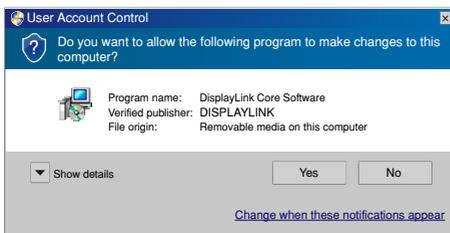
El monitor permite compartir las imágenes entre un equipo portátil y el propio monitor conectando simplemente un cable USB a dicho equipo.

### 3.2 Instalación del software de DisplayLink Graphics

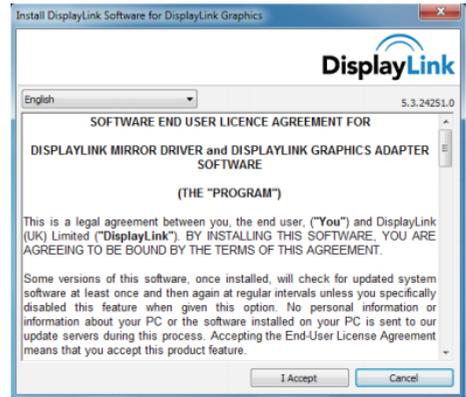
Para utilizar el monitor USB como pantalla secundaria, es necesario instalar el software de DisplayLink Graphic en el sistema Windows. Además, el software permite controlar fácilmente sus preferencias cuando ve imágenes. El controlador es compatible con los sistemas Microsoft Windows, incluidos Microsoft Windows 7, Vista y XP. Tenga en cuenta que esta pantalla no funciona en DOS.

#### Procedimiento de instalación:

- Haga doble clic en el archivo **Setup.exe** que se encuentra en el CD incluido. Aparecerá la ventana **User Account Control Account Control (Control de la cuenta del usuario)**. (si está función está habilitada en el sistema operativo)



- Haga clic en **[Yes] (Sí)** y se abrirá la ventana del contrato de licencia para el usuario final del software DisplayLink.



- Haga clic en **[I Accept] (Acepto)** y el software comenzará a instalarse.



#### Nota

La pantalla puede parpadear o quedarse en blanco durante la instalación. El cuadro de instalación anterior desaparecerá pero no se mostrará ningún mensaje al finalizar la instalación.

- Cuando el software esté instalado completamente, conecte el monitor USB al equipo portátil mediante un cable USB. A continuación, se mostrará el mensaje **"Found new device" (Nuevo dispositivo encontrado)** en la barra de tareas.



- Cuando el dispositivo se encuentre, el software de gráficos DisplayLink se instalará automáticamente.
- Cuando la instalación se haya completado, el equipo portátil necesitará reiniciar el sistema para comenzar a utilizar el monitor USB.
- Podrá ver imágenes en el monitor USB cuando Windows complete el proceso de arranque.

### 3.3 Cómo controlar la visualización

#### 1 Sistema Windows 7

En Windows 7, puede configurar un dispositivo DisplayLink utilizando **Windows Display Properties (Propiedades de pantalla de Windows) (WDP)**. WDP proporciona un método sencillo de conectar, girar, duplicar o extender pantallas, así como de modificar la resolución de las mismas.

**Para abrir WDP:**

Existen varias formas de abrir WDP:

A	<ol style="list-style-type: none"> <li>Haga clic con el botón secundario en el escritorio.</li> <li>Seleccione <b>Resolución de pantalla</b>Screen Resolution en el menú.</li> <li>WDP se abrirá.</li> </ol>
B	<ol style="list-style-type: none"> <li>En el menú <b>Start (Inicio) → Devices and Printers (Dispositivos e impresoras)</b>.</li> <li>Haga doble clic en el icono de dispositivo DisplayLink.</li> <li>WDP se abrirá.</li> </ol>
C	<ol style="list-style-type: none"> <li>Haga clic con el botón secundario en el icono <b>DisplayLink</b> .</li> <li>Haga clic en <b>Advanced Configuration (Configuración avanzada)</b>.</li> <li>WDP se abrirá.</li> </ol>



**Para establecer la pantalla**

Siga este procedimiento para establecer la pantalla.

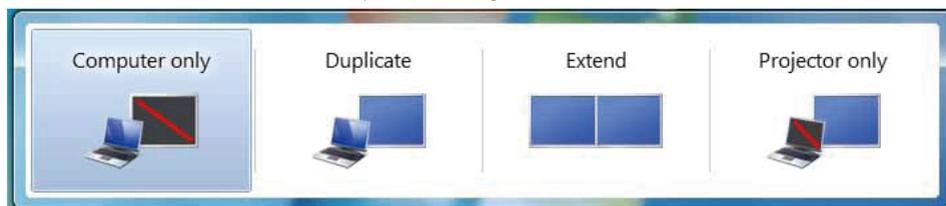
1. Abra Screen Resolution (Resolución de pantalla).
2. Establezca las opciones de pantalla. Consulte la tabla siguiente para obtener información de cada opción.

Opción de menú	Opción de submenú	Descripción
Display (Pantalla)		Utilice la lista desplegable para seleccionar una pantalla para configurar.
Resolution (Resolución)		Utilice la lista desplegable y el control deslizante para elegir una resolución.
Orientation (Orientación) (utilice esta función si trabaja con una base ergonómica)	Landscape (Horizontal)	Permite establecer la pantalla en el modo horizontal.
	Portrait (Vertical)	Permite establecer la pantalla en el modo vertical.
	Landscape (Horizontal) (volteado)	Permite establecer la pantalla en el modo horizontal invertido.
	Portrait (Vertical) (volteado)	Permite establecer la pantalla en el modo vertical invertido.
Multiple displays (Varias pantallas)	Duplicate these displays (Duplicar estas pantallas)	Permite reproducir la pantalla principal en la pantalla secundaria.
	Extend these displays (Extender estas pantallas)	Permite extender la pantalla principal en la pantalla secundaria.
	Show Desktop only on 1 (Mostrar escritorio solo en 1)	El escritorio aparece en la pantalla marcada con 1. La pantalla marcada con 2 se queda en blanco.
	Show Desktop only on 2 (Mostrar escritorio solo en 2)	El escritorio aparece en la pantalla marcada con 2. La pantalla marcada con 1 se queda en blanco.

Para controlar el comportamiento de una pantalla DisplayLink conectada, también es posible utilizar la Tecla de Windows+P para mostrar un menú (y recorrerlo cíclicamente) para cambiar de modo.

**Para controlar la visualización:**

1. Seleccione la Tecla de Windows+P. Aparecerá el siguiente menú.



2. Haga clic en una de las opciones. La pantalla se actualizará para reflejar la elección.

### Aplicación del icono de DisplayLink

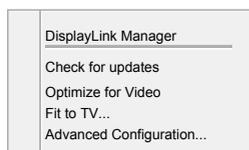
Puede configurar el comportamiento de los gráficos USB de DisplayLink a través de la aplicación del icono DisplayLink de la barra de tareas siempre que esté presente.

#### Para mostrar el menú DisplayLink Manager (Administrador de DisplayLink):

1. En la barra de tareas, haga clic en la flecha “Mostrar iconos ocultos” para mostrar todos los iconos disponibles.



2. Haga clic en el icono DisplayLink . El menú aparecerá con diferentes opciones tal y como se muestra a continuación.



3. Consulte la tabla siguiente para obtener cada opción:

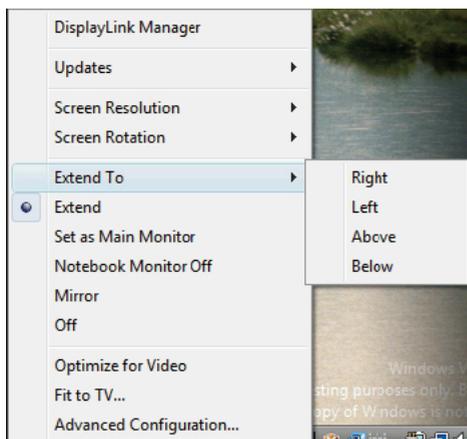
Menú	Descripción
DisplayLink Manager	Permite abrir la ventana de configuración de la pantalla de Windows.
Check for updates (Buscar actualizaciones)	Permite conectarse a Windows Update y buscar nuevas versiones y, en el caso de estar disponibles, descargarlas.
Optimize for Video (Optimizar para vídeo)	Seleccione esta opción para mejorar el rendimiento de reproducción de películas en pantallas que cuenten con la funcionalidad DisplayLink. Seleccione esta opción solamente cuando reproduzca contenido de vídeo. Nota: El texto puede aparecer menos claro cuando esta opción está habilitada.
Fit to TV (Ajustar a TV)	Si el escritorio de Windows no aparece completamente en el monitor, esta opción se puede utilizar para ajustar el tamaño de dicho escritorio (la resolución de la pantalla).
Advanced Configuration (Configuración avanzada)	Permite abrir las propiedades de la pantalla de Windows (WDP).

## 2 Sistema Windows Vista y Windows XP

Cuando el monitor se conecta a un equipo portátil en el que está instalado el sistema Windows Vista o Windows XP, un icono de DisplayLink aparece en la barra de tareas. Este icono proporciona acceso al menú DisplayLink Manager (Administrador de DisplayLink).

### Para mostrar el menú DisplayLink Manager (Administrador de DisplayLink)

- Haga clic en el icono DisplayLink  de la barra de tareas. Aparecerá el siguiente menú.



- Consulte la tabla siguiente para obtener información de cada opción.

Opción de menú	Opción de submenú	Descripción
DisplayLink Manager		Permite abrir la ventana de configuración de la pantalla de Windows.
Updates (Actualizaciones)	Check now (Buscar ahora)	Permite conectarse al servidor de actualización para buscar nuevas versiones de controladores y, en el caso de estar disponibles, descargarlas.
	Configure (Configurar)	Permite abrir la ventana de opciones de actualización mediante la que puede configurar actualizaciones automáticas.
Screen Resolution (Resolución de pantalla)		Muestra una lista de resoluciones disponibles (1920 x 1080). Esta opción no está disponible en el modo de simetría, ya que la resolución se define como la resolución del monitor principal.
Screen Rotation (Giro de pantalla) (utilice esta función si trabaja con una base ergonómica)	Normal	No se aplica rotación a la visualización DisplayLink.
	Rotated Left (Girada a la izquierda)	Permite girar la pantalla extendida o simétrica 270 grados.
	Rotated Right (Girada a la derecha)	Permite girar la pantalla extendida o simétrica 90 grados.
	Upside-Down (Al revés)	Permite girar la pantalla extendida o simétrica 180 grados.

### 3. Uso del monitor

Opción de menú	Opción de submenú	Descripción
Extend To (Extender a)	Right (Derecha)	Permite extender la pantalla a la derecha de la pantalla principal.
	Left (Izquierda)	Permite extender la pantalla a la izquierda de la pantalla principal.
	Above (Arriba)	Permite extender la pantalla por encima de la pantalla principal.
	Below (Debajo)	Permite extender la pantalla por debajo de la pantalla principal.
Extend (Extender)		Permite extender el escritorio en la pantalla secundaria.
Set as Main Monitor (Establecer como monitor principal)		Permite establecer la pantalla secundaria como la pantalla principal.
Notebook Monitor Off (Apagar monitor de equipo portátil)		Permite apagar la pantalla de un equipo portátil conectado y convertir a DisplayLink en la pantalla principal.
Mirror (Simetría)		Permite copiar el contenido de la pantalla principal y reproducirlo en la pantalla secundaria.
Off (Apagado)		Permite apagar la pantalla secundaria.
Optimize for Video (Optimizar para vídeo) (solo Vista y Windows 7)		Seleccione esta opción para mejorar el rendimiento de reproducción de películas en pantallas que cuenten con la funcionalidad DisplayLink. Seleccione esta opción solamente cuando reproduzca contenido de vídeo. Nota: El texto puede aparecer menos claro cuando esta opción está habilitada.
Fit to TV (Ajustar a TV)		Si el escritorio de Windows no aparece completamente en el monitor, esta opción se puede utilizar para ajustar el tamaño de dicho escritorio. Consulte "Fit to TV" (Ajustar a TV) para obtener detalles sobre cómo configurar esta función (la resolución de la pantalla).

#### Nota

Visite el sitio Web de DisplayLink <http://www.displaylink.com/support/downloads.php> para obtener información actualizada y más detallada del software DisplayLink.

## 4. Especificaciones técnicas

Imagen/Pantalla	
Tipo de panel	TFT-LCD
Retroiluminación	LED
Tamaño del panel	21,5" (54,6 cm)
Relación de aspecto	16:9
Densidad de píxeles	0,2842 x 0,2842 mm
Brillo	150 cd/m <sup>2</sup>
Relación de contraste (típ.)	1000:1
Tiempo de respuesta (típ.)	5 ms
Resolución óptima	1920 x 1080 a 60 Hz
Ángulo de visualización	160° (H) / 150° (V) a C/R > 10
Colores en pantalla	16,7M
Conectividad	
Entrada de señal de vídeo	USB 2.0
Funciones	
Otras funciones	Bloqueo Kensington
Soporte	
Inclinación	-5° / +20°
Giro	-65° / +65°
Ajuste de altura	70 mm
Alimentación	
Entrada de alimentación	100-240VCA, 50-60 Hz, 0,5-0,3 A
Entrada del monitor	5 VCC, 3 A
Modo encendido	10,3 W (típ.)
Modo de espera	0,3 W (típ.)
Apagado	0 W
Adaptador de alimentación	Modelo: TPV-15W-05 Entrada: 100 - 240VCA, 50 - 60 Hz Salida: 5 VCC, 3 A
Dimensiones	
Producto con soporte (An x Al x Pr)	507 x 400 x 220 mm
Producto sin soporte (An x Al x Pr)	507 x 323 x 59 mm
Peso	
Producto con soporte	4,55 kg
Producto sin soporte	2,91 kg
Producto con embalaje	6,27 kg

#### 4. Especificaciones técnicas

Condiciones de funcionamiento	
Condiciones de funcionamiento	Temperatura: +10 °C a +40 °C Humedad: HR de 30% a 75% Presión atmosférica: 700 a 1060 hPa
Condiciones de almacenamiento	Temperatura: -40 °C a +70 °C Humedad: HR de 10% a 90% Presión atmosférica: 500 a 1060 hPa
MTBF	30.000 h
Características medioambientales	
ROHS	Sí
Embalaje	100 % reciclable
Conformidad y normas	
Homologaciones administrativas	Marca CE, FCC Clase B y GOST
Antimicrobiano	
Material antimicrobiano	Sí
Carcasa	
Color	Blanco
Acabado	Textura

#### Nota

Estos datos se encuentran sujetos a cambios sin aviso previo. Visite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) si desea descargar la versión más reciente de este documento.

---

## 4.1 Resolución y modos predeterminados

Resolución recomendada: 1920 x 1080 a 60 Hz

#### Nota

El monitor funciona con 480 Mbps USB 2.0.

## 5. Información administrativa

### Lead-free Product



Lead free display promotes environmentally sound recovery and disposal of waste from electrical and electronic equipment. Toxic substances like Lead has been eliminated and compliance with European community's stringent RoHs directive mandating restrictions on hazardous substances in electrical and electronic equipment have been adhered to in order to make Philips monitors safe to use throughout its life cycle.

### CE Declaration of Conformity

This product is in conformity with the following standards

- EN60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011 (Safety requirement of Information Technology Equipment)
- EN55022:2010 (Radio Disturbance requirement of Information Technology Equipment)
- EN55024:2010 (Immunity requirement of Information Technology Equipment)
- EN61000-3-2:2006 +A1:2009+A2:2009 (Limits for Harmonic Current Emission)
- EN61000-3-3:2008 (Limitation of Voltage Fluctuation and Flicker) following provisions of directives applicable.
- EN60601-1-2:2002 (Medical electrical equipment. General requirements for safety Collateral standard, Electromagnetic compatibility Requirements and tests)
- 2006/95/EC (Low Voltage Directive)
- 2004/108/EC (EMC Directive)
- 2009/125/EC (ErP Directive, EC No. 1275/2008 Implementing Directive for Standby and Off mode power consumption)
- 93/42/EEC, 2007/47/EC (Medical Device Directive)
- 2011/65/EU (RoHS Directive)

and is produced by a manufacturing organization on ISO9000 level.

- ISO9241-307:2008 (Ergonomic requirement, Analysis and compliance test methods for electronic visual displays)
- GS EK1-2000:2011 (GS mark requirement)
- prEN50279:1998 (Low Frequency Electric and Magnetic fields for Visual Display)
- MPR-II (MPR:1990:8/1990:10 Low Frequency Electric and Magnetic fields)
- TUV IEC60601-1 (EN 60601-1:2006 Medical electrical equipment - Part 1: General requirements for basic safety and essential performance)
- EN 60601-1-2:2007 Medical electrical equipment - Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral standard: Electromagnetic compatibility - Requirements and tests

### Federal Communications Commission (FCC) Notice (U.S. Only)

- ⓘ This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
  - Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.

## 5. Información administrativa

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- ❗ Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Use only RF shielded cable that was supplied with the monitor when connecting this monitor to a computer device.

To prevent damage which may result in fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or excessive moisture.

THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS MEETS ALL REQUIREMENTS OF THE CANADIAN INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT REGULATIONS.

### FCC Declaration of Conformity

Declaration of Conformity for Products Marked with FCC Logo,

### United States Only



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### Commission Federale de la Communication (FCC Declaration)

- ⊖ Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de class B, aux termes de l'article 15 Des règles de la FCC. Ces limites sont conçues de façon à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. CET appareil

produit, utilise et peut émettre des hyperfréquences qui, si l'appareil n'est pas installé et utilisé selon les consignes données, peuvent causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, rien ne peut garantir l'absence d'interférences dans le cadre d'une installation particulière. Si cet appareil est la cause d'interférences nuisibles pour la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être décelé en fermant l'équipement, puis en le remettant en fonction, l'utilisateur pourrait essayer de corriger la situation en prenant les mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
  - Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
  - Brancher l'équipement sur un autre circuit que celui utilisé par le récepteur.
  - Demander l'aide du marchand ou d'un technicien chevronné en radio/télévision.
- ❗ Toutes modifications n'ayant pas reçu l'approbation des services compétents en matière de conformité est susceptible d'interdire à l'utilisateur l'usage du présent équipement.

N'utiliser que des câbles RF armés pour les connections avec des ordinateurs ou périphériques.

CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE B RESPECTE TOUTES LES EXIGENCES DU REGLEMENT SUR LE MATERIEL BROUILLEUR DU CANADA.

## EN 55022 Compliance (Czech Republic Only)

This device belongs to category B devices as described in EN 55022, unless it is specifically stated that it is a Class A device on the specification label. The following applies to devices in Class A of EN 55022 (radius of protection up to 30 meters). The user of the device is obliged to take all steps necessary to remove sources of interference to telecommunication or other devices.

Pokud není na typovém štítku počítáno uvedeno, že spadá do třídy A podle EN 55022, spadá automaticky do třídy B podle EN 55022. Pro zařízení zařazená do třídy A (chranné pásmo 30m) podle EN 55022 platí následující. Dojde-li k rušení telekomunikačních nebo jiných zařízení je uživatel povinen provést takové opatření, aby rušení odstránil.

### Polish Center for Testing and Certification Notice

The equipment should draw power from a socket with an attached protection circuit (a three-prong socket). All equipment that works together (computer; monitor; printer; and so on) should have the same power supply source.

The phasing conductor of the room's electrical installation should have a reserve short-circuit protection device in the form of a fuse with a nominal value no larger than 16 amperes (A).

To completely switch off the equipment, the power supply cable must be removed from the power supply socket, which should be located near the equipment and easily accessible.

A protection mark "B" confirms that the equipment is in compliance with the protection usage requirements of standards PN-93/T-42107 and PN-89/E-06251.

### Wymagania Polskiego Centrum Badań i Certyfikacji

Urządzenie powinno być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z kolkiem). Współpracujące ze sobą urządzenia (komputer, monitor, drukarka) powinny być zasilane z tego samego źródła.

Instalacja elektryczna pomieszczenia powinna zawierać w przewodzie fazowym rezerwową ochronę przed zwarciami, w postaci bezpiecznika o wartości znamionowej nie większej niż 16A (amperów).

W celu całkowitego wyłączenia urządzenia z sieci zasilania, należy wyjąć wtyczkę kabla zasilającego z gniazda, które powinno znajdować się w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne. Znak bezpieczeństwa "B" potwierdza zgodność urządzenia z wymaganiami bezpieczeństwa użytkowania zawartymi w PN-93/T-42107 i PN-89/E-06251.

### Pozostałe instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać wtyczek adapterowych lub usuwać kolka obwodu ochronnego z wtyczki. Jeżeli konieczne jest użycie przedłużacza to należy użyć przedłużacza 3-żyłowego z prawidłowo połączonym przewodem ochronnym.
- System komputerowy należy zabezpieczyć przed nagłymi, chwilkowymi wzrostami lub spadkami napięcia, używając eliminatora przepięć, urządzenia dopasowującego lub bezzakłóconego źródła zasilania.
- Należy upewnić się, aby nie leżało na kablach systemu komputerowego, oraz aby kable nie były umieszczone w miejscu, gdzie można byłoby na nie nadeptywać lub pochyłać się o nie.
- Nie należy rozlewać napojów ani innych płynów na system komputerowy.
- Nie należy wpychać żadnych przedmiotów do otworów systemu komputerowego, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem, poprzez zwarcie elementów wewnętrznych.
- System komputerowy powinien znajdować się z dala od grzejników i źródeł ciepła. Ponadto, nie należy blokować otworów wentylacyjnych. Należy unikać kładzenia luznych papierów pod komputer oraz umieszczania komputera w ciasnym miejscu bez możliwości cyrkulacji powietrza wokół niego.

## North Europe (Nordic Countries) Information

Placering/Ventilation

### WARNING:

FÖRSÄKRA DIG OM ATT HUVUDBRYTARE OCH UTTAG ÄR LÅTÅTKOMLIGA, NÄR DU STÄLLER DIN UTRUSTNING PÅPLATS.

Placering/Ventilation

### ADVARSEL:

SØRG VED PLACERINGSFOR, AT NETLEDNINGENS STIK OG STIKKONTAKT ER NEMT TILGÆNGELIGE.

Paikka/Ilmankierto

### VAROITUS:

SIIJOITA LAITE SITEN, ETTÄ VERKKOJOHTO VOIDAAN TARVITTAESSA HELPOSTI IRROTTAA PISTORASIASTA.

Placering/Ventilasjon

### ADVARSEL:

NÅR DETTE UTSTYRET PLESSERES, MÅ DU PASSE PÅ AT KONTAKTENE FOR STØMTILFØRSEL ER LETTE Å NÅ.

## BSMI Notice (Taiwan Only)

符合乙類資訊產品之標準

### Ergonomie Hinweis (nur Deutschland)

Der von uns gelieferte Farbmonitor entspricht den in der "Verordnung über den Schutz vor Schäden durch Röntgenstrahlen" festgelegten Vorschriften.

Auf der Rückwand des Gerätes befindet sich ein Aufkleber, der auf die Unbedenklichkeit der Inbetriebnahme hinweist, da die Vorschriften über die Bauart von Störstrahlern nach Anlage III  $\alpha$  5 Abs. 4 der Röntgenverordnung erfüllt sind.

Damit Ihr Monitor immer den in der Zulassung geforderten Werten entspricht, ist darauf zu achten, daß

1. Reparaturen nur durch Fachpersonal durchgeführt werden.
2. nur original-Ersatzteile verwendet werden.
3. bei Ersatz der Bildröhre nur eine bauartgleiche eingebaut wird.

Aus ergonomischen Gründen wird empfohlen, die Grundfarben Blau und Rot nicht auf dunklem Untergrund zu verwenden (schlechte Lesbarkeit und erhöhte Augenbelastung bei zu geringem Zeichenkontrast wären die Folge). Der arbeitsplatzbezogene Schalldruckpegel nach DIN 45 635 beträgt 70dB (A) oder weniger.

**⚠ ACHTUNG: BEIM AUFSTELLEN DIESES GERÄTES DARAUf ACHTEN, DAß NETZSTECKER UND NETZKABELANSCHLUß LEICHT ZUGÄNGLICH SIND.**

### EU Energy Label



The European Energy Label informs you on the energy efficiency class of this product. The greener the energy efficiency class of this product is the lower the energy it consumes.

On the label, you can find the energy efficiency class, the average power consumption of this product in use and the average energy consumption for 1 year.

**Note**  
The EU Energy Label will be ONLY applied on the models bundling with HDMI and TV tuners.

## China RoHS

The People's Republic of China released a regulation called "Management Methods for Controlling Pollution by Electronic Information Products" or commonly referred to as China RoHS. All products produced and sold for China market have to meet China RoHS request.

中国电子信息产品污染控制标识要求（中国 RoHS 法规标示要求）产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳	○	○	○	○	○	○
液晶显示屏 / 灯管	×	○	○	○	○	○
电路板组件*	×	○	○	○	○	○
电源适配线	×	○	○	○	○	○
电源线 / 连接线	×	○	○	○	○	○

\*: 电路板组件包括印刷电路板及其构成的零部件，如电阻、电容、集成电路、连接器等。

○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在《电子信息产品中有毒有害物质的限量要求标准》规定的限量要求以下。

×: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出《电子信息产品中有毒有害物质的限量要求标准》规定的限量要求；但是上表中打“×”的部件，符合欧盟 RoHS 法规要求（属于豁免的部分）。



## 环保使用期限

此标识指期限（十年），电子信息产品中含有的有毒有害物质或元素在正常使用的条件下不会发生外泄或突变，电子信息产品用户使用该电子信息产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。

## 中国能源效率标识

根据中国大陆《能源效率标识管理办法》本显示器符合以下要求：

能源效率(cd/W)	> 1.05
能效等级	1 级
能效标准	GB 21520-2008

详细有关信息请查阅中国能效标识网：<http://www.energylabel.gov.cn/>

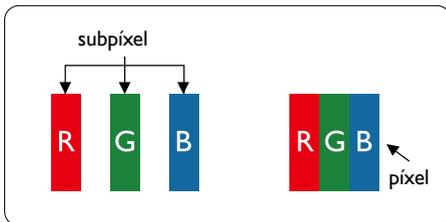
## 《废弃电器电子产品回收处理管理条例》提示性说明

为了更好地关爱及保护地球，当用户不再需要此产品或产品寿命终止时，请遵守国家废弃电器电子产品回收处理相关法律法规，将其交给当地具有国家认可的回收处理资质的厂商进行回收处理。

## 6. Atención al cliente y garantía

### 6.1 Política de Philips sobre defectos asociados a píxeles en monitores de panel plano

Philips se esmera por proporcionar productos de la máxima calidad. Empleamos algunos de los procesos industriales de fabricación más avanzados y aplicamos las prácticas de control de calidad más exigentes. No obstante, a veces resulta inevitable la aparición de defectos asociados a píxeles o subpíxeles en los paneles TFT que se instalan en los monitores de panel plano. Ningún fabricante puede garantizar la ausencia de defectos asociados a píxeles un panel, pero Philips garantiza que reparará o reemplazará cualquier monitor en garantía que presente un número inaceptable de defectos. Este aviso explica los diferentes tipos de defectos asociados a píxeles y define los niveles de defecto aceptables para cada tipo. Para que un panel TFT en garantía sea reparado o sustituido a causa de la existencia de defectos asociados a píxeles, éstos deben estar presentes en número superior a los niveles aceptables. Por ejemplo, un monitor no puede contener más de un 0,0004% de subpíxeles defectuosos. Por otra parte, Philips concede una importancia aún mayor a aquellos defectos y combinaciones de defectos asociados a píxeles que resultan más apreciables. Esta política es válida para todo el mundo.



#### Píxeles y subpíxeles

Un píxel, o elemento gráfico, está compuesto por tres subpíxeles con los colores primarios: rojo, verde y azul. Muchos píxeles juntos forman una imagen. Cuando los tres subpíxeles de colores que forman un píxel se iluminan, aparentan ser un único píxel de color blanco. Cuando los tres subpíxeles de colores se

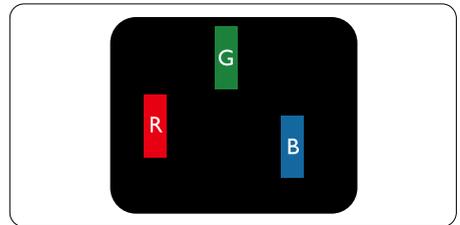
oscurecen, aparentan ser un único píxel de color negro. Otras combinaciones de píxeles iluminados y oscurecidos aparentan ser píxeles únicos de otros colores.

#### Tipos de defectos asociados a píxeles

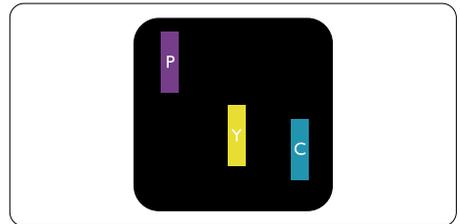
Los defectos asociados a píxeles y subpíxeles se manifiestan en la pantalla de diferentes formas. Existen dos categorías de defectos asociados a píxeles y, dentro de cada una de ellas, varios tipos de defectos asociados a subpíxeles.

#### Defectos de punto brillante

Los defectos de punto brillante se manifiestan en forma de píxeles o subpíxeles que están siempre iluminados o 'encendidos'. En otras palabras, un punto brillante es un subpíxel que destaca en la pantalla cuando el monitor está reproduciendo una imagen oscura. Existen distintos tipos de puntos brillantes.

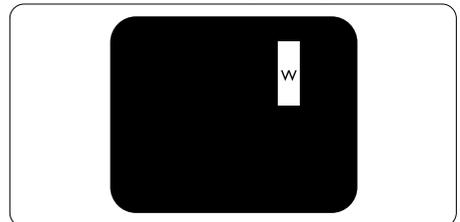


Un subpíxel rojo, verde o azul iluminado.



Dos subpíxeles adyacentes iluminados:

- Rojo + Azul = Púrpura
- Rojo + Verde = Amarillo
- Verde + Azul = Cian (Celeste)



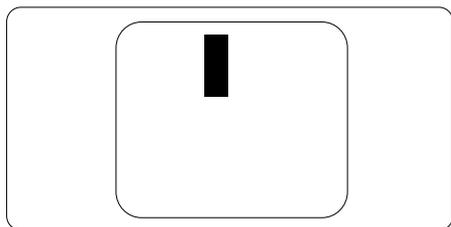
Tres subpíxeles adyacentes iluminados (un píxel blanco).

**Nota**

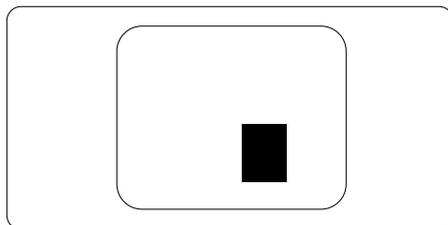
Un punto brillante de color rojo o azul es, al menos, un 50% más luminoso que los puntos colindantes; dicho porcentaje desciende al 30% en el caso de un punto brillante de color verde.

**Defectos de punto negro**

Los defectos de punto negro se manifiestan en forma de píxeles o subpíxeles que están siempre oscurecidos o "apagados". En otras palabras, un punto oscuro es un subpíxel que destaca en la pantalla cuando el monitor está reproduciendo una imagen clara. Existen distintos tipos de puntos negros.

**Proximidad de los defectos asociados a píxeles**

Debido a que la proximidad entre varios defectos similares asociados a píxeles y subpíxeles determina en buena medida su visibilidad, Philips ha determinado también diferentes tolerancias para dicha magnitud.

**Tolerancias para defectos asociados a píxeles**

Para tener derecho a reparación o sustitución debido a la existencia de defectos asociados a píxeles durante el período de garantía, el panel TFT de un monitor Philips plano debe sufrir un número de defectos asociados a píxeles o subpíxeles que sobrepase las tolerancias enumeradas en las tablas siguientes.

DEFECTOS DE PUNTO BRILLANTE	NIVEL ACEPTABLE
1 subpíxel iluminado	3
2 subpíxeles adyacentes iluminados	1
3 subpíxeles adyacentes iluminados (un píxel blanco)	0
Distancia entre dos defectos de punto brillante*	> 15 mm
Número total de defectos de punto brillante de todos los tipos	3
DEFECTOS DE PUNTO NEGRO	NIVEL ACEPTABLE
1 subpíxel oscurecido	5 o menos
2 subpíxeles adyacentes oscurecidos	2 o menos
3 subpíxeles adyacentes oscurecidos	0
Distancia entre dos defectos de punto negro*	> 15 mm
Número total de defectos de punto negro de todos los tipos	5 o menos
NÚMERO TOTAL DE DEFECTOS DE PUNTO	NIVEL ACEPTABLE
Número total de defectos de punto brillante o negro de todos los tipos	5 o menos

**Nota**

- 1 o 2 defectos asociados a subpíxeles adyacentes = 1 defecto de punto
- Este monitor es compatible con ISO9241-307, Clase I, (ISO9241-307: Requisito ergonómico, métodos de análisis y prueba de cumplimiento o para pantallas visuales electrónicas)
- ISO9241-307 es el sucesor del antiguo estándar ISO13406, retirado por la organización internacional de normalización (ISO, International Organisation for Standardisation) desde: 2008-11-13.

## 6.2 Atención al cliente y garantía

Para obtener información sobre la cobertura de la garantía y requisitos de soporte adicionales válidos para su región, visite el sitio Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para obtener detalles. También puede ponerse en contacto llamando al número del Centro de atención al cliente de Philips que figura más abajo.

### Información de contacto para la región de EUROPA OCCIDENTAL:

País	ASC	Número de atención al cliente	Precio
Germany	Siemens I&S	+49 01803 386 853	€ 0,09
United Kingdom	Invec Scotland	+44 0207 949 0069	Local call tariff
Ireland	Invec Scotland	+353 01 601 1161	Local call tariff
Spain	Eatsa Spain	+34 902 888 785	€ 0,10
Finland	A-novo	+358 09 2290 1908	Local call tariff
France	A-novo	+33 082161 1658	€ 0,09
Greece	Allman Hellas	+30 00800 3122 1223	Free of charge
Italy	A-novo	+39 840 320 041	€ 0,08
Netherlands	E Care	+31 0900 0400 063	€ 0,10
Denmark	A-novo	+45 3525 8761	Local call tariff
Norway	A-novo	+47 2270 8250	Local call tariff
Sweden	A-novo	+46 08 632 0016	Local call tariff
Poland	Zolter	+48 0223491505	Local call tariff
Austria	Siemens I&S	+43 0810 000206	€ 0,07
Belgium	E Care	+32 078 250851	€ 0,06
Luxembourg	E Care	+352 26 84 30 00	Local call tariff
Portugal	Eatsa Spain	+351 2 1359 1440	Local call tariff
Switzerland	A-novo	+41 02 2310 2116	Local call tariff

**Información de contacto para la región de EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL:**

País	Centro de llamadas	ASC	Número de atención al cliente
Belarus	NA	IBA	+375 17 217 3386
Bulgaria	NA	LAN Service	+359 2 960 2360
Croacia	NA	Renoprom	+385 1 333 0974
Estonia	NA	FUJITSU	+372 6519900
Latvia	NA	"ServiceNet LV" Ltd.	+371 7460399
Lithuania	NA	UAB "Servicenet"	+370 7400088
Romania	NA	Blue Ridge Intl.	+40 21 2101969
Serbia & Montenegro	NA	Kim Tec d.o.o.	+381 11 20 70 684
Slovenia	NA	PC H.and	+386 1 530 08 24
Ukraine	NA	Comel	+380 562320045
	NA	Topaz-Service Company	+38 044 245 73 31
Russia	NA	CPS	+7 (495) 645 6746 (for repair)
	NA	CEEE Partners	+7 (495) 645 3010 (for sales)
Slovakia	NA	Datalan Service	+421 2 49207155
Turkey	NA	Techpro	+90 212 444 4 832
Czech Rep.	NA	Asupport	800 100 697
Hungary	NA	Serware	+36 1 2426331
	NA	Profi Service	+36 1 814 8080

**Información de contacto para la región de LATINOAMÉRICA:**

País	Centro de llamadas	Número de atención al cliente
Brazil	Vermont	0800-7254101
Argentina		0800 3330 856

**Información de contacto para China:**

China

Número de atención al cliente: 4008 800 008

**Información de contacto para NORTEAMÉRICA:**

País	Centro de llamadas	ASC	Número de atención al cliente
U.S.A.	EPI - e-center	Qwantech	(877) 835-1838
Canada	Supercom	Supercom	(800) 479-6696

## Información de contacto para la región de ASIA PACÍFICO, ORIENTE MEDIO Y ÁFRICA (APMEA):

País	Centro de llamadas	ASC	Número de atención al cliente
Australia	NA	AGOS NETWORK PTY LTD	1300 360 386
New Zealand	NA	Visual Group Ltd.	0800 657447
Hong Kong / Macau	NA	Smart Pixels Technology Ltd.	Hong Kong:Tel: +852 2619 9639 Macau:Tel: (853)-0800-987
India	NA	REDINGTON INDIA LTD	Tel: 1 800 425 6396 SMS: PHILLIPS a 56677
Indonesia	NA	PT. Gadingsari elektronika Prima	Tel: 62 21 75909053, 75909056, 7511530
South Korea	NA	PCS One Korea Ltd.	080-600-6600
Malaysia	NA	After Market Solutions (CE) Sdn Bhd	603 7953 3370
Pakistan	NA	Servicio de atención al consumidor de Philips	(9221) 2737411-16
Singapore	NA	Philips Electronics Singapore Pte Ltd (Centro de atención al consumidor de Philips)	(65) 6882 3999
Taiwan	PCCW Teleservices Taiwan	FETEC.CO	0800-231-099
Thailand	NA	Axis Computer System Co., Ltd.	(662) 934-5498
South Africa	NA	Sylvara Technologies Pty Ltd	086 0000 888
United Arab Emirates	NA	AL SHAHD COMPUTER L.L.C.	00971 4 2276525
Israel	NA	Eastronics LTD	1-800-567000
Vietnam	NA	FPT Service Informatic Company Ltd.	+84 8 38248007 Ho Chi Minh City +84 5113.562666 Danang City +84 5113.562666 Can tho Province
Philippines	NA	Glee Electronics, Inc.	(02) 633-4533 a 34, (02) 637-4533 a 60
Sri Lanka	NA	no distributor and/or service provider currently	
Bangladesh	NA	Distributor: Computer Source Ltd (warranty buy-out)	880-2-9141747, 9127592 880-2-8128848 / 52
Nepal	NA	Distributor: Syakar Co. Ltd (warranty buy-out)	977-1-4222395
Cambodia	NA	Distributor: Neat Technology Pte Ltd (Singapore) (warranty buy-out)	855-023-999992

## 7. Resolución de problemas y preguntas más frecuentes

### 7.1 Resolución de problemas

Esta página explica problemas que pueden ser corregidos por el usuario. Si el problema no desaparece después de aplicar las soluciones descritas, póngase en contacto con un representante del Servicio de atención al cliente de Philips.

#### 1 Problemas comunes

##### No se muestra ninguna imagen (el indicador LED de encendido no está iluminado)

- Compruebe los conectores. Asegúrese de que el cable USB está firmemente conectado al monitor.
- Desconecte el cable USB y conéctelo de nuevo.
- Compruebe el estado del cable USB. Si el cable está deshilachado o dañado, cámbielo. Si los conectores están sucios, páselos un paño limpio.

##### No hay imagen (la pantalla permanece en negro aunque la alimentación del equipo está conectada)

- Compruebe que el cable USB está correctamente conectado al equipo.
- Asegúrese de que el equipo está encendido y funciona. El equipo puede encontrarse en el modo de espera o de ahorro de energía, o tener el protector de pantalla activado. Mueva el ratón para "reactivar" el equipo.

##### La imagen parpadea o es inestable debido a que alimentación es insuficiente

- Se utiliza el adaptador de 5 VCA/3 A a CC. Consulte la página 11 (información sobre el adaptador de CA a CC).

##### La imagen "rebota" o se mueve con un patrón con forma de onda

- Aleje del monitor de los dispositivos eléctricos que puedan estar causando interferencias eléctricas.

##### No se puede mostrar el DVD utilizando un reproductor de DVD de otros fabricantes

- Utilice el reproductor multimedia incluido en el sistema operativo.

##### El monitor emite humo o genera chispas

- No realice ninguna operación para tratar de resolver el problema.
- Por seguridad, desconecte el monitor de la toma de suministro eléctrico inmediatamente.
- Póngase en contacto con un representante del servicio de atención al cliente de Philips inmediatamente.

#### 2 Problemas relacionados con la imagen

##### Una imagen "residual", "quemada" o "fantasma" permanece en la pantalla después de apagar el equipo.

- La visualización ininterrumpida de imágenes fijas o estáticas durante un período prolongado de tiempo puede provocar que la imagen se "queme", provocando así la aparición de una "imagen residual" o "imagen fantasma" en la pantalla. "Envejecimiento", "imágenes residentes" o "imágenes fantasma" es un fenómeno bien conocido en la tecnología de paneles LCD. En la mayoría de los casos, la imagen "quemada", "residual" o "fantasma" desaparece gradualmente al cabo de un tiempo tras apagar el equipo.
- Active siempre un salvapantallas móvil si deja el monitor sin atención.
- Active siempre una aplicación que actualice la pantalla periódicamente si el monitor LCD se destina a la presentación permanente de contenido estático.
- Si no se activa el protector de pantalla o una aplicación de actualización periódica

de pantalla, pueden aparecer síntomas de “envejecimiento”, “imagen remanente” o “imagen fantasma” que no desaparecerán y no se podrán reparar. La garantía no cubre los problemas descritos anteriormente.

**La imagen parece estar distorsionada. El texto se percibe difuso o borroso.**

- Configure la resolución de pantalla del PC a valores que coincidan con la resolución nativa de la pantalla.

**Han aparecido puntos verdes, rojos, azules, oscuros o blancos en la pantalla**

- La aparición de este tipo de puntos es característica del cristal líquido, en el que se basa la tecnología actual. Consulte la política de píxeles para obtener más información.

Si necesita más ayuda, consulte la lista Centros de información al consumidor y póngase en contacto con el representante de atención al cliente de Philips.

---

### 7.2 Preguntas más frecuentes de carácter general

**P1: ¿Es la pantalla LCD resistente a los arañazos?**

**Respuesta:** Por lo general, se recomienda no someter la superficie del panel a golpes fuertes y protegerlo frente a objetos punzantes o contundentes. Al manipular el monitor, asegúrese de no ejercer presión o fuerza sobre la superficie del panel. Esto afecta a las condiciones de la garantía.

**P2: ¿Cómo debe limpiarse la superficie del panel LCD?**

**Respuesta:** Use un paño limpio y suave para llevar a cabo la limpieza habitual del monitor. Para realizar una limpieza en profundidad, use alcohol isopropílico. No use disolventes de ningún otro tipo (como alcohol

etílico, etanol, acetona, hexano, etc.).

**P3: ¿Son los monitores LCD Philips compatibles con “Plug-and-Play”?**

**Respuesta:** Sí, los monitores admiten la funcionalidad Conectar y listo con Windows 7/Vista/XP.

**P4: ¿Qué es una imagen permanente, envejecida, residente o fantasma en paneles LCD?**

**Respuesta:** La visualización ininterrumpida de imágenes fijas o estáticas durante un período prolongado de tiempo puede provocar que la imagen se “queme”, provocando así la aparición de una “imagen residual” o “imagen fantasma” en la pantalla. La aparición de imágenes “quemadas”, “residuales” o “fantasma” es un fenómeno conocido en el entorno que rodea a las tecnologías de fabricación de paneles LCD. En la mayoría de los casos, la imagen “quemada”, “residual” o “fantasma” desaparece gradualmente al cabo de un tiempo tras apagar el monitor.

Active siempre un salvapantallas móvil si deja el monitor sin atención.

Active siempre una aplicación que actualice la pantalla periódicamente si el monitor LCD se destina a la presentación permanente de contenido estático.

#### Advertencia

Si no se activa un protector de pantalla o una aplicación de actualización periódica de pantalla, es posible que existan graves síntomas de imágenes “quemadas”, “residuales” o “fantasmas” que no desaparecerán y no será posible resolver. La garantía no cubre los problemas descritos anteriormente.

**P5:** ¿Por qué mi pantalla no muestra textos definidos y presenta caracteres irregulares?

**Respuesta:** El monitor LCD funciona mejor a su resolución nativa de 1920 x 1080 a 60 Hz. Para lograr una mejor visualización, use esta resolución.

---

### 7.3 Preguntas más frecuentes sobre monitores

**P1:** El sistema operativo del equipo portátil no reconoce el monitor.

**Respuesta:**

- Asegúrese de que ha instalado el controlador y software incluidos con el monitor.
- Puede descargar el controlador "DisplayLink" más reciente de <http://www.displaylink.com/support/downloads.php>
- Puede que tenga que reiniciar el equipo portátil para que el monitor se reconozca correctamente.

**P2:** Mi monitor no muestra imágenes, parpadea o se apaga y se enciende.

**Respuesta:** El monitor necesita una conexión a un puerto USB 2.0 como mínimo. No funcionará con el estándar USB 1.x precedente.

**P3:** Mi monitor no se inicia con mi PC de escritorio independiente. No puedo ver nada con mi PC de escritorio.

**Respuesta:** Tenga en cuenta que el monitor USB todavía no está diseñado para trabajar con DOS. El monitor está pensado para utilizarse como "pantalla secundaria", por lo que se debe conectar a un equipo de tipo portátil que ya tenga una pantalla principal permanente. La razón es que el monitor solamente mostrará imágenes cuando aparezca la

pantalla de inicio de sesión de Windows, tras lo cual el sistema reconocerá al monitor:

**P4:** ¿Puedo utilizar mi equipo portátil en un sistema Linux o Apple (sistemas diferentes a Windows)?

**Respuesta:** Por el momento, no.

**P5:** No puedo encontrar ningún ajuste en el monitor.

**Respuesta:** Dado que el monitor trabaja directamente desde puertos USB, no se requiere ningún ajuste en absoluto. Goza de la funcionalidad Conectar y listo.

**P6:** No puedo encontrar el botón de encendido y apagado en el monitor.

**Respuesta:** No necesita ningún botón de encendido y apagado ya que no hay una conexión directa con la alimentación para el monitor. Cuando apaga el equipo portátil o quita los conectores USB, el monitor se apaga por completo.

**P7:** ¿Necesito utilizar puertos USB 2.0 o USB 3.0?

**Respuesta:** Puede utilizar ambas tecnologías desde su PC. El monitor tiene entrada USB 2.0.



© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V. Reservados todos los derechos.

Philips y el emblema del escudo de Philips son marcas comerciales registradas de Koninklijke Philips Electronics N.V. y se usan con autorización de Koninklijke Philips Electronics N.V.

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin un aviso previo.

Versión: M4C221S3USE1T